



Vyřizuje: Mgr. Miroslava Tomková  
Tel.: 267 994 618  
E-mail: zakazky@sfzp.cz  
Pořadové č. VZ: **04/2016**  
Systémové č. VZ: **P16V00001724**  
Č. j.: **SFZP 103093/2016**  
Datum: **23. 9. 2016**

## DODATEČNÉ INFORMACE Č. 3

### Název veřejné zakázky:

---

## Vytvoření a správa integrovaného webu SFŽP ČR

### Identifikační údaje zadavatele:

---

Název: Státní fond životního prostředí České republiky (dále jen „SFŽP ČR“)  
Adresa sídla: Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11 – Chodov  
Korespondenční adresa: Olbrachtova 2006/9, 140 00 Praha 4 – Krč  
IČ: 00020729  
Osoba oprávněná jednat: Ing. Petr Valdman, ředitel SFŽP ČR

Zadavatel obdržel dne 20. 9. 2016, dne 21. 9. 2016 a dále dne 22. 9. 2016 žádosti o poskytnutí dodatečných informací, na jejímž základě poskytuje následující dodatečné informace k zadávacím podmínkám:

#### Dotaz č. 1:

*„Je požadovaná nějaká integrace webu/ů s externím systémem či službou (registr uživatelů, externí zdroj dat, RSS kanál jiného webu, Webová služba atd.)?“*

#### Odpověď na dotaz č. 1:

Ano, požadujeme napojení pomocí importu z databáze kontaktů zaměstnanců, jak je to popsáno v příloze č. 1 zadávací dokumentace, bod 2.12. Jedná se o opakovaný import dat, např. 1x za hodinu.

#### Dotaz č. 2:

*„Je požadovaná registrace uživatelů (návštěvníků) do prostředí webu/ů?“*

#### Odpověď na dotaz č. 2:

Ne. Požadujeme pouze registraci e-mailu při odběru newsletterů, jak je to popsáno v příloze č. 1 zadávací dokumentace, bod 2.10.

**Dotaz č. 3:**

*„V návaznosti na zjištění existence měřicího kódu Google Analytics na stránce, pro kterou je požadováno vytvoření wireframe, bychom chtěli požádat o poskytnutí otisku obrazovky z Google Analytics > Behavior > In-Page Analytics pro stránku <https://www.sfzp.cz/> > a to tak, aby bylo z printscreenu patrné, jaké odkazy jsou nejvíce navštěvovány (barevné znázornění procent prokliků)?“*

**Odpověď na dotaz č. 3:**

Podrobněji vizte příloha v png. Nicméně nastavení Google In-Page Analytics současným poskytovatelem webů není vyhovující. Zadavatel požaduje vytvoření zcela nového webu, které již tuto funkci budou poskytovat.

**Dotaz č. 4:**

*„Chtěli bychom si udělat představu o aktuálním stavu, struktuře databáze. Ta celkem přímo předjímá náročnost migrace dat do nového řešení. Je možné získat nějaké informace - technickou dokumentaci, specifikaci nebo i jen dump databáze (byť odflitrovaný o citlivá data) - od všech existujících projektů.“*

**Odpověď na dotaz č. 4:**

Technickou dokumentací zadavatel nedisponuje a dump databáze nelze z bezpečnostních důvodů poskytnout. Předpokládáme vytvoření zcela nové databáze pro integrovaný web. Veškeré weby jsou veřejně dostupné a můžete je prozkoumat.

**Dotaz č. 5:**

*„1. JAZYK*

*je uvedene, ze ponuka musi byt v ceskom jazyku mimo uradnych dokumentov. Tyka sa to aj cestnych prehlasi, komentarov na wireframy, zivotopisov, pripadne inych textov ponuky? Alebo je akceptovatelna aj slovenscina vo vseobecnosti?“*

**Odpověď na dotaz č. 5:**

V souladu s čl. 6.5 zadávací dokumentace musí být nabídka jako taková předložena v českém jazyce. Nicméně *doklady prokazující splnění kvalifikačních předpokladů* mohou být předloženy též ve slovenském jazyce, tudíž veškeré doklady uvedené v kapitole 3 zadávací dokumentace – „Požadavky zadavatele na prokázání kvalifikace“ (např. čestné prohlášení o splnění základních kvalifikačních předpokladů, seznam významných služeb, profesní životopisy atd.), mohou být předloženy i ve slovenském jazyce. *Doklady o vzdělání* (např. vysokoškolský diplom), požadované v rámci technických kvalifikačních předpokladů, mohou být předloženy též v anglickém či latinském jazyce.

Slovní popis návrhu wireframu požadovaný v čl. 5.3.1 písm. d) zadávací dokumentace není kvalifikačním předpokladem, tudíž tento musí být předložen v českém jazyce.

Zadavatel pro usnadnění práce vytvořil pro uchazeče vzory dokumentů, které jsou uvedené v přílohách zadávací dokumentace. Tak např. do přílohy č. 5 zadávací dokumentace – „Čestné prohlášení o splnění kvalifikačních předpokladů“ postačí, aby uchazeč uvedl pouze své identifikační údaje, místo a datum podpisu a razítko a podpis osoby oprávněné jednat jménem či za uchazeče.

Zadavatel dále upozorňuje, že doklady uvedené v čl. 3.2 písm. a) – c) zadávací dokumentace musí zahraniční dodavatel prokázat jak ve vztahu k území České republiky, tak k zemi svého sídla/místa podnikání/bydliště. Pokud se podle právního řádu platného v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele určitý doklad nevydává, je zahraniční dodavatel povinen prokázat splnění

takové části kvalifikace *čestným prohlášením*. Není-li povinnost, jejíž splnění má být v rámci kvalifikace prokázáno, v zemi sídla, místa podnikání nebo bydliště zahraničního dodavatele stanovena, učiní o této skutečnosti *čestné prohlášení*.

**Dotaz č. 6:**

„2. MENA A KURZ

*Cenova ponuka musi byt vycislena na ceske koruny? Teda mame pri rozpise ceny pocitat s aktualnym prepoctovym kurzom medzi eur a czk a uviesť cenu vyhradne v ceskych korunach?“*

**Odpověď na dotaz č. 6:**

V souladu s čl. 4.2 zadávací dokumentace musí být nabídková cena uvedena v korunách českých (Kč) a musí být zaokrouhlena na 2 desetinná místa. Nabídková cena musí být uvedena jako částka bez DPH, částka představující DPH dle aktuální sazby a částka včetně DPH.

**Dotaz č. 7:**

„3. ZMLUVA

*Sucastou zmluvy maju byt evidentne aj vytlacene prilohy 1 a 2. Treba ich aj podpísat a opeciťkovať?“*

**Odpověď na dotaz č. 7:**

V souladu s čl. 13.7 závazného návrhu smlouvy, jenž tvoří přílohu č. 9 zadávací dokumentace, je nedílnou součástí této smlouvy příloha č. 1 – Specifikace integrovaného webu Státního fondu životního prostředí ČR, příloha č. 2 – Funkční specifikace jednotlivých webových prezentací, příloha č. 3 – Seznam subdodavatelů a příloha č. 4 – Zadávací dokumentace k veřejné zakázce „Vytvoření a správa integrovaného webu SFŽP ČR“. Tyto přílohy již nemusí uchazeč podepisovat a orazítkovat, neboť podpisem samotného závazného návrhu smlouvy se uchazeč zavazuje dodržovat i veškeré přílohy, které tvoří nedílnou součást smlouvy.

**Dotaz č. 8:**

„4. bod 6.6 > 6.6.1.

*Co sa tyka cislovania je nutne, aby bolo cislovanie pritomne na kazdom dokumente od 1-xx alebo staci ponuku logicky usporiadat a zoradit podla poziadaviek uvedenych v specifikacii?“*

**Odpověď na dotaz č. 8:**

Ano, v souladu s čl. 6.6.1 zadávací dokumentace musí být všechny listy nabídky číslovány vzestupnou číselnou řadou a zajištěny proti manipulaci (např. svázaný a na přelepu svázání opatřeny razítkem a podpisem uchazeče). Toto číslování se pak projeví v Krycím listu nabídky, jenž tvoří přílohu č. 3 zadávací dokumentace, kde uchazeč uvede rozmezí stran, na kterých lze nalézt požadovaný dokument.

V Z .....

**Mgr. Lucie Hejnová**

ředitelka Odboru právního  
na základě pověření ředitele SFŽP ČR

**Příloha**

Otisk obrazovky z Google Analytics